Untereggen

15. November 2024 | Nr. 11

www.untereggen.ch

Politische Gemeinde	Schule	Vereine	Kirchgemeinden
S. 2	S. 4	S. 4	S. 6

Politische Gemeinde

Anwesenheit des Gemeindepräsidenten

Montag	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 16.30 Uhr

Jeden Montag- und Donnerstagnachmittag steht Gemeindepräsident Norbert Rüttimann der Bevölkerung im Gemeindehaus für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Melden Sie sich unter Telefon 079 601 41 78 oder unter norbert.ruettimann@untereggen.ch an, um mit ihm über Ihre Anliegen an die Gemeinde zu sprechen.

Der Gemeindepräsident freut sich auf Ihren Besuch.

Betreibungsamt Region Rorschach – unbenutzter Ablauf der Referendumsfrist

Am 29. Oktober 2024 lief die Referendumsfrist für die Vereinbarung über den Beitritt zum «Betreibungsamt Region Rorschach» unbenutzt ab. Mit dem unbenutzten Fristablauf ist die Vereinbarung rechtsgültig.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 6. November 2024 davon Kenntnis genommen und den Vollzugsbeginn auf den Ablauf der Referendumsfrist, d.h. auf den 30. Oktober 2024, festgelegt.

Damit wird die Gemeinde Untereggen am 1. Januar 2025 definitiv zum Betreibungsamt Region Rorschach stossen. Mit dem Beitritt zum Kompetenzzentrum für den Betreibungskreis der Gemeinden Rorschach, Rorschacherberg, Tübach, Mörschwil, Untereggen und später auch Goldach, können durch bessere Stellvertretung und Ausgleich von Spitzenbelastungen Service und Qualität optimiert sowie die Gesamtkosten reduziert werden.

Die amtliche Bekanntmachung von Rechtsgültigkeit und Vollzugsbeginn erfolgt gestützt auf Art. 6 des Gemeindegesetz (sGS 151.2).

Kaminfegertarif für 2025

Gemäss kantonalem Feuerschutzgesetz regeln die politischen Gemeinden die Entschädigung für Kaminfegerarbeiten durch Tarif. Dabei legt die Regierung in der Verordnung über Gebühren, Tarife und Entschädigungen die entsprechenden Höchstansätze fest. Die Regierung des Kantons St. Gallen hat die genannte Verordnung einer Überarbeitung unterzogen und die Teuerung bei der Festlegung der Höchstsätze miteinbezogen. Der Teuerungsausgleich wird per 01. Januar 2025 von heute je Minute CHF 1.36 auf neu CHF 1.44 erhöht, was einem Stundenansatz von CHF 86.40 entspricht.

Kommunale Erneuerungswahlen vom 22. September 2024 - Feststellung des endgültigen Ergebnisses

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 06. November 2024 in Anwendung von Art. 111 Abs. 2 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen (sGS 125.3) das endgültige Ergebnis der kommunalen Erneuerungswahlen vom 22. September 2024 festgestellt, nachdem beim Departement des Innern des Kantons St. Gallen keine Beschwerde eingereicht wurde.

Verwaltung

Redesign für die Webseite der Gemeindeverwaltung

Die Webseite der Gemeindeverwaltung wurde einem Redesign unterzogen. Auf Grund der technischen Weiterentwicklung wurde der bisherige Standard für den Betrieb nicht mehr unterstützt.

Die Webseite der Schule Untereggen wird zu einem späteren Zeitpunkt vorgestellt.

Besuchen Sie unsere angepasste Website unter www.untereggen.ch oder scannen Sie den QR-Code.

Abfall-Info 2025 liegt bei

In der Beilage zu diesem Mitteilungsblatt befindet sich das Abfall-Info 2025. Es gibt wertvolle Tipps über Abfuhrdaten, Sammelstellen, Bezugsquellen für Abfallsäcke und vieles mehr.

Die Sammeltermine finden Sie auch in der Abfall-App der A-Region oder auf der Gemeindewebsite: abonnieren Sie den Newsletter «Entsorgungstermine» und verpassen Sie keinen Sammeltermin mehr: scannen Sie den QR-Code, so gelangen Sie direkt zur Abonnierung der Sammeltermine:

Abstimmung

Volksabstimmung vom 24. November 2024

Am Sonntag, 24. November 2024 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen finden statt:

Eidgenössische Volksabstimmung
über folgende Vorlagen:

1. Bundesbeschluss vom 29. September 2023 über den Ausbauschritt 2023 für die Nationalstrassen;

2. Änderung vom 29. September 2023 des Obligationenrechts (Mietrecht: Untermiete);

3. Änderung vom 29. September 2023 des Obligationenrechts (Mietrecht: Kündigung wegen Eigenbedarfs);

4. Änderung vom 22. Dezember 2023 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (Einheitliche Finanzierung der Leistungen)

Kantonale Volksabstimmung
über folgende Vorlagen:

1. VII. Nachtrag zum Sozialhilfegesetz (Förderung und Finanzierung von Spezialpflegeangeboten);

2. Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege;

3. XII. Nachtrag zum Steuergesetz (Erhöhung des Fahrkostenabzugs)

Kommunale Erneuerungswahlen
für die Amtsdauer 2025–2028, 2. Wahlgang

1 Mitglied der Geschäftsprüfungskommission

Die Urne ist aufgestellt:
Sonntag, 24. November 2024, 10.00 – 11.00 Uhr
im Gemeindehaus, Mittlerhof 30

Zur Beachtung:
Die brieflichen Stimmabgaben sind am Sonntagmorgen ebenfalls bis 11.00 Uhr in den Briefkasten beim Gemeindehaus einzuwerfen, damit diese gültig sind.

Vorzeitige Stimmabgabe
Am Donnerstag, 21. November 2024 und am Freitag, 22. November 2024 kann in der Gemeinderatskanzlei während den Öffnungszeiten (Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr; Freitag: 07.30 – 13.30 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

Die Abstimmungsergebnisse können ab Sonntagmittag, 24. November 2024 im Internet unter www.untereggen.ch sowie unter http://abstimmungen.sg.ch nachgelesen werden.

Gemeinde Untereggen

Kindergarten

Schweizerreise aus dem Kindergarten

Nach den Sommerferien haben wir zuerst mal unser Dorf kennengelernt. Wer wohnt wo, in welcher Strasse, bei welcher Nummer und wie viele Personen gehören zur eigenen Familie. Danach ging unsere Reise mit dem Postauto und dem Zug ins Wallis, nach Zermatt. Ja, das berühmte Matterhorn, das seit vielen, vielen Jahren auf der Farbschachtel ist, das haben wir in Bildern gesehen. Wir waren auf den Alpen, haben die Stadel mit den 'Steinpizzas', Mäuseschutz, erkundet und die Reise im Wallis bis zum Aletschgletscher bei der Bettmeralp fortgesetzt. Mit dem Postauto ging es dann Kurve um Kurve in Richtung Furkapass, zum kalten Riesen, dem Rhonegletscher. Dort durften sich die Kinder durch die Eisgrotten zwängen, sich über neue Wege wagen, ... das war ein Spass!

Barry, dem berühmten Bernhardinerhund sind wir auch begegnet und haben seine wahre Geschichte gehört. Unglaublich, Barry hat in seinem Leben 40 Personen das Leben gerettet! Und habt Ihr gewusst? Der schönste Hund aus einem Wurf wird bis heute Barry genannt.

Weitere Abenteuer haben wir am Genfersee erlebt. Der Jet d'Eau hat uns bei einem Windstoss geduscht, auf dem Schiff hat es mächtig gewackelt, beim Schloss Chillon haben wir gebadet und jetzt sind wir mit dem Zug nach Bern gefahren. Überall diese Bären...

Wir freuen uns jetzt schon auf die weitere Schweizerreise.

Liebe Grüsse vom Kindergarten, jetzt gerade in Bern.

Vereine

frauenrunde untereggen

Mittwoch, 13. Dezember 2024
Lindauer Hafenweihnacht

Gemeinsame Fahrt mit dem Auto nach Lindau und Besuch der Lindauer Hafenweihnacht

Treffpunkt: 18 Uhr, Gemeindehaus

Anmeldung:
bis 13.12.24 bei Alex Leuzinger/frauenrunde-Chat

JUGI UNTEREGGEN

Die Jugi ist ideal für alle Kinder ab dem 1. Kindergarten bis 3. Oberstufe, die sich gerne bewegen wollen. Wir bieten wöchentlich eine abwechslungsreiche Turnstunde (Leichtathletik, Gymnastik & Tanz, Geräteturnen und Spiel & Spass) an.

Möchtest du gerne mal Jugi-Luft schnuppern? Dann komm doch vorbei und schau rein!

Jugibetrieb 2024/25
Dienstag 16.15 – 17.15 Uhr
Kitu (Gruppe orange) Knaben und Mädchen 1 & 2 Kindergarten

Dienstag 17.15 – 18.30 Uhr
Mädchen klein (Gruppe rot) Mädchen 1.–3. Klasse

Dienstag 18.30 – 19.45 Uhr
Mädchen gross (Gruppe violett) Mädchen 4. Klasse bis 3. Oberstufe

Donnerstag 17.15 – 18.30 Uhr
Knaben klein (Gruppe blau) Knaben 1.–3. Klasse

Donnerstag 18.30 – 19.30 Uhr
Knaben gross (Gruppe gelb) Knaben 4. Klasse bis 3. Oberstufe

Jugileiter-Team:
Sybille Leutenegger, Fabienne Egeter, Jason Leutenegger, Andreas Koller, Beat Weilenmann, Roger Riedener, Karin Knechtle

Jugi- und Kituleiter/in gesucht
Wir suchen dringend engagierte Leiterinnen und Leiter für die Jugi- und Kitu-Turnstunden.

Vorraussetzung:
Du bist motiviert, die Unteregger Kids verantwortungsbewusst an einer der aufgeführten Jugistunden zu leiten und ihnen spielerisch die Möglichkeit zu bieten sich polysportiv zu bewegen.

Was wir dir bieten:
Du hast während rund einer Stunde pro Woche einen aktiven und unterhaltsamen Abend mit den Unteregger Kids. Dabei kannst du diverse Fertigkeiten der Kids fördern. Du hast die Möglichkeiten diverse Sport- und Leiterkurse (J+S-Kurs oder SGTV-Kurse) zu besuchen. Die Kosten übernimmt die Jugi. Ausserdem kannst du Teil des Jugi-Teams werden und dich regelmässig im Leiter-Team austauschen und an diversen geselligen internen Anlässen teilnehmen.

Die Jugi-Stunden werden mit einem kleinen Unkostenbeitrag entlöhnt.

Bist du interessiert, dich für die Kids in unserem Dorf einzusetzen und unser Leiter-Team zu unterstützen? Hast du weitere Fragen?

Dann melde dich bei Sybille Leutenegger, 079 273 85 17 oder sprich jemanden aus dem Jugi-Team an.

Angebot für Jugendliche von 15 bis 17 Jahren
Bist du sportlich aktiv und findest es cool neue Sportarten sowie Spiele kennenzulernen? Du kannst dir vorstellen die Fertigkeiten eines Assistenzleiters zu lernen? Wenn du zudem Freude hast, die Unteregger Kids spielerisch, während einer Jugi-Stunde zusammen mit unseren erfahrenen Leiterinnen und Leiter durchzuführen, freuen wir uns bald von dir zu hören.

Melde dich bei Sybille Leutenegger, 079 273 85 17 oder Albert Fässler 079 316 30 08 für weitere Informationen oder ein Probe-Training. Die Ausbildung ist für dich kostenlos.

An folgenden Daten finden die AssistenzleiterInnen-Kurse statt:
15.02.2025 – 16.02.2025 Widnau – Sportzentrum Aegeten
10.05.2025 – 11.05.2025 Widnau – Sportzentrum Aegeten
06.09.2025 – 07.09.2025 Widnau – Sportzentrum Aegeten

Für das Jugi-Team
Sybille Leutenegger

Vorstand Jugi Untereggen:

Präsident:	Albert Fässler
Kassier:	Marco Günthard
Aktuar:	Giulia Mascherpa
PR/Marketing:	David Widmer
Technische Leitung:	Sybille Leutenegger

Jugireise 2024 zum Walter Zoo

Das schöne Augustwetter schien sich noch in den September ausbreiten zu wollen und so war für die Jugireise am 14. September ein Tag draussen in der Natur geplant. Der Wetterumschwung in den Tagen zuvor mit Regen und Temperaturen unter 10 Grad verlangte dann aber nach einem Alternativprogramm.

Wir besuchten mit einer Gruppe von 32 Jugikindern den Walter Zoo in Gossau. Eine Führung verschaffte uns einen nicht alltäglichen Einblick hinter die Kulissen, so konnte neben der Futterküche (für Fleisch und Gemüse) auch die Zooklinik besichtigt werden. Die Mitarbeiterin des Zoos legte uns sehr anschaulich dar, was alles benötigt wird, um die verschiedenen Tiere artgerecht zu ernähren und abwechslungsreich zu beschäftigen.

Zum z'Mittag nutzen wir die schöne Brätlistelle im Zoo, wobei es sich das Wetter nicht nehmen liess

uns noch mit etwas Regen zu beglücken. Der Nachmittag war dann aber glücklicherweise trocken und so konnten wir die Zeit für einen weiteren Rundgang im Zoo nutzen. Zum Abschluss erfreuten wir uns an der Vorstellung „Zaubermaus" im zooeigenen Zirkuszelt.

Für die einen viel zu früh mussten wir uns wieder auf den Rückweg machen um alle Kinder wieder rechtzeitig aber etwas müder und dreckiger an die Eltern zu übergeben.
Besten Dank an die Jugileiter, welche mithalfen die wilde Kinderbande im Zaum zu halten.

Das Jugi-Leiterteam

Allgemeine Infos

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 5. Dezember 2024, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 16. November 2024, 17.30 Uhr
Feierliche Ministrantenaufnahme mit Wieland Frei und anschliessendem Chilekafi

Sonntag, 17. November 2024, 10.30 Uhr
Messe der portugiesischen Gemeinde

Sonntag, 24. November 2024, 16.00 Uhr
Herzliche willkommen zum **Kirchenkonzert ANDREA WIRTH und Freunde: LIEDER AUS DEN BERGEN**. In der Magdalenakirche.

Erster Adventsonntag, 1. Dezember 2024,
10.30 Uhr
Gottesdienst gemeinsam mit der portugiesischen Gemeinde mit adventlichem Apéro
17.00 Uhr
Herzlich willkommen zum Kirchenkonzert
360°Brass Band (BMU Untereggen)

Freitag, 6. Dezember 2024, 07.00 Uhr
Ökumenische Roratefeier mit Zmorge an der Feuerschale

Details s. Rubrik «Aus der Oekumene»

Zweiter Advent - Samstag, 7. Dezember 2024, 17.30 Uhr
Gottesdienst «Bibel, Brot und Leben» teilen mit Charlotte Küng-Bless

Dritter Adventsonntag, 15. Dezember 2024, 10.30 Uhr
Eucharistiefeier gemeinsam mit der portugiesischen Gemeinde

Freitag, 20. Dezember 2024, 07.00 Uhr
Rorate in leisen Tönen mit Thealisa Gerber an der PANFLÖTE, anschliessend ZMORGE AN DER FEUERSCHALE

Aus der Oekumene

Freitag, 6. Dezember 2024, 07.00 Uhr
Ökumenische Roratefeier
Unter Mitgestaltung einer Schülergruppe erhellen wir die dunkle Nacht des frühen Morgens und bahnen den Weg hin zum Weihnachtsfest. Wieland Frei und Iva Mazzeo freuen sich auf ihr Kommen! Danach Zmorge an der Feuerschale.

Evangelische Kirchgemeinde

Gottesdienste

Sonntag, 17. November 2024, 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Diakon Martin Chollet, Musik Mihaela Stefanova, im evang. Kirchenraum Mörschwil. Kinderhort im Nebenraum parallel zum Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee.

Sonntag, 24. November 2024, 10.00 Uhr
Gottesdienst am Ewigkeitssonntag mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Oliver Kopeinig, Orgel und Claudia Widmer, Cello in der evang. Kirche Steinach.

Sonntag, 1. Dezember 2024, 10.00 Uhr
Gottesdienst zum 1. Advent mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Andreas Korsch und Band, im evang. Kirchenraum Mörschwil. Kinderhort im Nebenraum, anschliessend Brunch

Sonntag, 1. Dezember 2024, 10.00 Uhr
Ökum. Gottesdienst zum 1. Advent mit Pfrn. Sabine Rheindorf und PA Philipp Wirth, in der evang. Kirche Steinach, Musik: Oliver Kopeinig, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 8. Dezember 2024, 10.00 Uhr
Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfrn. Angelica Grewe, mit Verabschiedung von Mesmer Willi Kleinstein Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 8. Dezember 2024, 17 Uhr
Baustellen-Gottesdienst mit Pfr. Roger Poltéra, mit Verabschiedung Mesmer Willi Kleinstein, anschl. Apéro

Sonntag, 15. Dezember 2024, 10.00 Uhr
Gottesdienst zum 3. Advent mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Mihaela Stefanova, im evang. Kirchenraum Mörschwil, Kinderhort im Nebenraum, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 15. Dezember 2024, 10.15 Uhr
Familienkirche am 3. Advent, Aufführung von «En Stall voll Müüs und Spinne» mit Andreas Korsch und Kindern, in der evang. Kirche Steinach

Sonntag, 22. Dezember 2024, 10.00 Uhr
Gottesdienst zum 4. Advent mit Pfrn. Angelica Grewe, Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach

Dienstag, 24. Dezember 2024, 17.00 Uhr
Familiengottesdienst mit Beteiligung von Kindern, mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Oliver Kopeinig, im Gemeindesaal Mörschwil

Dienstag, 24. Dezember 2024, 17.00 Uhr
Ökum. Gottesdienst zum Heiligabend mit Diakon Martin Chollet, Musik: Ruth Falk, in der kath. Kirche Tübach

Dienstag, 24. Dezember 2024, 22.30 Uhr
Christnachtsfeier mit Diakon Martin Chollet, Musik: Adreas Korsch und Patrizia Kaya, in der evang. Kirche Steinach. (Kirchenbus ab evang. Kirche Goldach nach Steinach um 22.05 Uhr. Eine Reservation erleichtert die Planung der Busgrösse)

Veranstaltungen

Kafihöck im Höfli
Die Spurgruppe Untereggen lädt ins Restaurant Mittlerhof ein am Freitag, 29. November 2024 ab 09.30 zu Kaffee, Tee, Gipfeli und gemütlichem Zusammensein.

Adventshöck
am Donnerstag, 5. Dezember 2024, 18.00 - 20.00 Uhr beim Feuerwehrdepot / Gemeindehaus. Mit kleinem Imbiss, heisse Bouillon und Hotdog, organisiert von der Spurgruppe mit Annemarie Lüscher-Boetschi

SingMit Goldach im Treff1, Blumenstrasse 1, Goldach
Zusammen singen, neue und alte Lieder, fröhliche und nachdenkliche. Im Zusammenklang der Stimmen geniessen wir die Vielfalt der Melodien, Rhythmen und Texte. Wir können abschalten und auftanken. Kein Vorsingen, keine Auftritte - einfach nur singen. Daten: 20. November und 18. Dezember 2024, 15.30 – 17.00 Uhr

Frauentreffen am Dienstag,
3. Dezember 2024, 09.00 – 11.30 Uhr
Im evang. Kirchenraum Mörschwil

Ökum. Mittagstisch für alle,
4. Dezember 2024, 12.15 Uhr
Mittagstisch für alle im kath. Pfarrheim Goldach. Freiwillige kochen für Erwachsene und Kinder. Anmeldungen bis Dienstag, 12.00 Uhr online, via E-Mail oder unter 071 846 89 00.

Friedensgebet am Mittwoch, 4. Dezember 2024
30 Minuten um 17.30 Uhr für den Frieden in der Welt beten in der evang. Kirche Steinach.

Ökum. Frauenzmorge am Donnerstag,
12. Dezember 2024, 09.00 Uhr
im evang. Kirchgemeindehaus Steinach. Gemeinsam mit anderen Frauen ein feines Zmorge geniessen und sich in ungezwungenem Rahmen über Gott und die Welt austauschen.

Feier an Heiligabend am Dienstag,
24. Dezember 2024, 18.00 Uhr
Feier mit festlichem Essen im Kath. Pfarreiheim Goldach. Die Weihnachtsgeschichte wird erzählt, dazu singen wir ein paar Weihnachtslieder. Eingeladen sind alle, die gerne an einem grossen Tisch Weihnachten feiern möchten. (mit Anmeldung auf www.ref-goldach.ch)

Treff 1 offen!
Fahne? Ja! – Wir sind da! Wenn immer möglich, öffnen wir am Dienstag, Mittwoch und Freitag jeweils von 09.00 – 11.30 Uhr die Türen des Treff 1 an der Blumenstrasse 1, Goldach für Sie! Herzliche Einladung zu Begegnung und Austausch in gemütlicher Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee oder Tee.

Für Kinder und Jugendliche

CEVI-Jungschinachmittag (Kindergarten – 7. Klasse)
Samstag, 7. Dezember 2024 von 14.00 – 17.00 Uhr. Treffpunkt: beim oberen Eingang des Gemeindezentrum Mörschwil, Mitbringen: Wetterfeste und waldtaugliche Kleidung, gutes Schuhwerk, Getränk. Verbringe gemeinsam mit uns einen coolen Nachmittag in der Natur.

Youthpower Kids 4. bis 6. Klasse
Samstag, 30. November 2024, Wir treffen uns um 19 Uhr beim Treff 1, Blumenstrasse 1, Goldach. Bist Du in der 4. – 6. Klasse und spielst gerne Spiele? Deine Freunde sind auch eingeladen. Melde dich gleich an! Wir freuen uns auf dich!

Youthpower-Treff ab 1. Oberstufe
Montag, 18. November 2024 und 2. und 16. Dezember 2024, 18.30 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus Steinach. Ein Jugendtreff für Jugendliche und junge Erwachsene mit Znacht, Input und Gemeinschaft. Wir treffen uns jeweils um 18.30 Uhr im Jugendraum. Programm geht bis 20.00 Uhr, anschliessend bleibt der Jugendraum noch bis 21 Uhr offen. Deine Freunde sind auch willkommen!

Mini Mix'D für 1. bis 4. Klasse
Dienstag, 26. November 2024 und 10. Dezember 2024, 16.00 – 18.00 Uhr, evang. Kirchgemeindehaus Steinach. Möchtest du gemeinsam mit anderen Kids einen spannenden und lustigen Nachmittag verbringen? Wir beginnen mit einem feinen Zvieri. Weiter geht's mit tollen Geschichten, spannenden Spielen und auch ruhigen Momenten. Freue dich auf eine abwechslungsreiche Zeit!

Youthpower Kids (4. – 6. Klasse)
Freitag, 15. November 2024 und 13. Dezember 2024, von 18.15 – 19.00 Uhr in der Turnhalle Rosenacker Goldach. Nimm dein Turnzeug, Trinkflasche und deine Freunde mit. Bist du dabei? Dann melde dich gleich an! Wir freuen uns auf dich!

Youthpower-Sport (ab 1. Oberstufe)
Freitag, 15. November 2024 (Unihoc) und 13. Dezember 2024 (Fussball), von 20.00 – 21.15 Uhr in der Turnhalle Rosenacker Goldach. Wir werden zusammen in der Turnhalle Unihockey spielen und zwischendurch gibt es einen kurzen Input. Nimm dein Turnzeug und wenn vorhanden deinen Unihockeystock mit. Deine Freunde sind auch willkommen!

Dankstell am See (ab 1. Oberstufe)
Sonntag, 17. November 2024 um 18.00 Uhr in der evang. Kirche Rorschach. Ein regionaler Jugendgottesdienst «Dankstell am See» mit moderner Musik,

Mini Mix'D für 1. – 6. Klasse, Dienstag
19. November 2024 und 4. Dezember 2024, von 16 – 18 Uhr im Treff 1, Goldach. Möchtest du gemeinsam mit anderen Kids einen spannenden und lustigen Nachmittag verbringen? Wir beginnen mit einem feinen Zvieri. Weiter geht's mit tollen Geschichten, spannenden Spielen und auch ruhigen Momenten. Freue dich auf eine abwechslungsreiche Zeit!

SpielWerk3-Treff für Babys und Kleinkinder
Donnerstag, 21. November 2024 und 19. Dezember 2024, von 15 - 16.30 Uhr im Treff 1, Goldach. SpielWerk3 für Babys und Kleinkinder mit ihren Begleitpersonen mit altersgerechten Spiel- und Werkstationen.

Youthpower Kids Samstag (4. – 6. Klasse)
Samstag, 30. November 2024 um 19 Uhr im Treff 1, Goldach. Nimm dein Lieblingsspiel mit. Deine Freunde sind auch eingeladen. Melde dich gleich an! Wir freuen uns auf dich!

Information
Die Kirchgemeinde Büroräumlichkeiten befinden sich während der Bauzeit des Ersatzneubaus Kirchgemeindehaus an der Hauptstrasse 4 in Goldach. Weitere Information finden Sie auch auf unserer Homepage www.ref-goldach.ch

Einladung zum Adventhöck

Die Spurgruppe der evang.-ref. Kirchgemeinde lädt alle Untereggerinnen und Unteregger am

Donnerstag, 5. Dezember 2024, ab 18.00 h – 20.00h

zum Adventshöck im Feuerwehrdepot ein. Gleichzeitig wird wieder die Beleuchtung des Holzkirchli zwischen dem Gemeindehaus und dem Feuerwehrdepot eingeschaltet sein. Im Kerzenschein bei heissem Punsch oder Kaffee, Hot Dog und Kuchen, geniessen wir das gemütliche Zusammensein.

Wir freuen uns auf Euch
Spurgruppe Untereggen, Annemarie Lüscher

P.S. am 29. November 2024 findet der Kafihöck im Höfli statt.

Abrechnungspflicht für Selbständigerwerbende im Nebenerwerb

Mehr Informationen
www.svasg.ch/se

Üben Sie eine selbständige Tätigkeit im Nebenerwerb aus?

Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht.

Eine Selbständigkeit im Nebenerwerb muss nicht in jedem Fall angemeldet werden. Erforderlich ist eine Anmeldung, wenn das jährliche Einkommen aus selbständigem Nebenerwerb über 2300 Franken beträgt. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen die Grenze von 2300 Franken nicht, ist keine Anmeldung notwendig.

Im Online-Schalter auf **www.svasg.ch/formulare-ahv-beitraege** können die Formulare heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

14. Dez., Adventsfeier im Vorderhof 14, Aus Tradition Zeitgemäss.

Es ist wieder einmal so weit. Wir, Fam. Krückels öffnen
am 14. Dezember um 18 Uhr, open end, die "Adventskalender"- Türe.
Alle Bewohner sind herzlichst zu einem Umtrunk mir Verpflegung eingeladen. Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit Euch verbringen zu dürfen.
Simonetta mit dem Engel "Aloisius"

Zu vermieten:

- Per sofort oder nach Vereinbarung
- Teilrenovierte Altbauwohnungen
- Vorderhof 20, "Alte Post"

4-Zimmer Wohnung Erdgeschoss mit Terasse: 1'200.- exkl. NK
4-Zimmer Wohnung Obergeschoss mit Balkon: 1'100.- exkl. NK
Lagerraum / Büro Untergeschoss: 200.- exkl. NK

Kontakt: Patrik Lanter, Lehnackerstrasse 8, Tel: 079 248 40 82

ELEKTRO SCHMID

- Elektro
- Telekom
- Informatik
- Gebäudeautomation
- Engineering
- Stromoptimierung
- Photovoltaik
- Kundenservice 24h

Schmid AG Elektrotechnische Unternehmungen | Vorderhof 31 | 9033 Untereggen
Tel 071 860 01 11 | www.elektro-schmid.ch

LED LichtAmbiente GmbH

Vorderhof 2 9033 Untereggen +41 71 503 00 50 www.led-lichtambiente.ch info@led-lichtambiente.ch

Gemeinde Untereggen

Reinigungskraft für Gemeindeliegenschaften gesucht (20 %, Stundenlohn)

Start: 1. Januar 2025

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine zuverlässige Reinigungskraft, die für die Sauberkeit und Pflege unserer Gemeindeliegenschaften sorgt. Das Arbeitspensum beträgt etwa 20 % im Stundenlohn. Das genaue Pensum richtet sich nach dem tatsächlichen Bedarf und den eingehenden Anfragen.

Interesse?
Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unseren Gemeinderatsschreiber, Stefan Fuchs oder Leiter Hauswart-/Aussendienste, Thomas Erni

stefan.fuchs@untereggen.ch
071 868 90 95

thomas.erni@untereggen.ch
076 420 51 69

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Mitteilung zu Tarifänderungen im Jahr 2025

Gründe für die Tarifanpassung der Netzentgelte

- Die Netzpreise werden sich im Folgejahr, aufgrund von Investitionen in die Netzinfrastruktur und der damit erlaubten Umlegung der Kapitalkosten auf die Netzpreise erhöhen. Die Investitionen sind erforderlich, um den gesetzlichen und zukünftigen Anforderungen gerecht zu werden.
- Der Einsatz von erneuerbaren Energien führt zu einer Reduktion des Energiebezugs aus dem Netz, wodurch sich die Betriebskosten auf einen kleineren Absatz verteilen.

Gründe für die Tarifanpassung der Energiepreise

- Die Energiepreise können gesenkt werden, da die Beschaffungskosten für Strom am Markt gesunken sind.

Gründe für die Tarifanpassung von Abgaben

- die Systemdienstleistungen der Swissgrid werden von 0.75 Rp./kWh auf 0.55 Rp./kWh gesenkt (-27%)
- die Abgaben für die Wasserreserve werden von 1.2 Rp./kWh auf 0.23 Rp./kWh gesenkt (-81%)
- der Netzzuschlag bleibt unverändert (2.3 Rp./kWh)
- Die Gemeindeabgaben weiterhin 1 Rp./kWh

Nachfolgend finden Sie eine detaillierte Aufschlüsselung der Preisanpassungen:

Gesamtveränderung über alle Tarife für die Bestandteile Netz und Energie

Bezeichnung	Prozent
Gesamtveränderung Energie	-4%
Gesamtveränderung Netz	22%

Haushalt

Bezeichnung	Einheit	2024	2025	Veränderung
Netznutzung Grundpreis	CHF/Mt.	10.00	10.00	0%
Netznutzung Arbeitspreis ET	Rp./kWh	10.30	12.70	23%
Energielieferung Arbeitspreis ET	Rp./kWh	16.80	16.20	-4%
Abgaben Arbeitspreis	Rp./kWh	5.25	4.08	-22%

Gewerbe

Bezeichnung	Einheit	2024	2025	Veränderung
Netznutzung Grundpreis	CHF/Mt.	10.00	10.00	0%
Netznutzung Leistungspreis	CHF/kW/Mt.	9.60	9.60	0%
Netznutzung Arbeitspreis ET	Rp./kWh	6.40	8.80	38%
Energielieferung Arbeitspreis ET	Rp./kWh	16.60	16.00	-4%
Abgaben Arbeitspreis	Rp./kWh	5.25	4.08	-22%

Grosskunden

Bezeichnung	Einheit	2024	2025	Veränderung
Netznutzung Grundpreis	CHF/Mt.	10.00	10.00	0%
Netznutzung Leistungspreis	CHF/kW/Mt.	9.60	9.60	0%
Netznutzung Arbeitspreis ET	Rp./kWh	6.40	8.80	38%
Energielieferung Arbeitspreis ET	Rp./kWh	15.60	15.00	-4%
Abgaben Arbeitspreis	Rp./kWh	5.25	4.08	-22%

Elektra Untereggen

Sonntag,
1. Dezember 2024

ab 17.30 Uhr

beim Kindergarten
Mittlerhof 34

Eröffnung Adventskranz

Wir freuen uns auf dich!

Kommission Dorfleben

Eingeladen und herzlich willkommen ist die gesamte Bevölkerung.

Bei Glühwein, Punsch & Schnitzelbrot
stossen wir auf den 1. Advent an.

Eröffnungsfeier des Rabennests – ein voller Erfolg!

Am 26.Oktober 2024 fand die feierliche Eröffnung des Rabennests statt. Pünktlich um 10:00 Uhr eröffnete der Schulpräsident André Habermacher die Feier mit einer Begrüssungsrede, in der er auf die Bedeutung des neuen Angebots für die Gemeinde einging. Im Anschluss wurde feierlich das Rabennest-Logo enthüllt, und das Band zur Eröffnung durchschnitten.

Nach der offiziellen Eröffnung hatten die Besucher die Gelegenheit, die neuen Räumlichkeiten zu besichtigen und sich einen ersten Eindruck von der freundlichen und kindgerechten Umgebung zu verschaffen. Als Highlight wartete ein Glücksrad, an dem alle ihr Glück versuchen konnten – zu gewinnen gab es selbstgemachte Knete, Teelichter und Apfelringe.

Auch draussen gab es für die kleinen Gäste viel zu erleben: Ein grosses Fischerspiel und ein Schildkrötenrennen sorgten für jede Menge Spass. Selbstverständlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt, sodass Gross und Klein bei Getränken und Bratwürsten eine gelungene Feier geniessen konnten.

Ein herzliches Dankeschön an alle Besucher und Helfer, die zur gelungenen Eröffnung des Rabennests beigetragen haben!

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank
Region Rorschach
Zum
10. Mal in
Goldach!
Raiffeisen
Weihnachts-
markt
Auf dem Rathausplatz in Goldach
Samstag, 23.11.2024, 12.00–19.00 Uhr
Sonntag, 24.11.2024, 11.00–17.00 Uhr
★ 60 Aussteller mit selbstgemachten Geschenken und einheimischen Produkten
★ Samichlaus und Kinderschminken
★ Weihnachts-Beizli mit Suppe und Kaffee & Kuchen
★ Food-Stände mit diversen Leckereien
★ Musikalische Unterhaltung: Chor Amazonas und Lara Zoe

scheurer-gartenbau.ch
Beratung • Planung • Ausführung
info@scheurer-gartenbau.ch

Unterweid • 9033 Untereggen
071 866 23 12 • 079 687 48 28

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Region Rorschach

Raiffeisen-Mitglieder erleben mehr und bezahlen weniger.

Gratis in über 500 Museen, Konzerte, Events und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt.
Mehr erfahren unter:
raiffeisen.ch/memberplus

SEK-VORBEREITUNGSJAHR
1. – 3. OBERSTUFE

ORTEGA SCHULE ST. GALLEN
DIE PRIVATSCHULE

Informationsgespräch und Schnuppertag jederzeit möglich – vereinbaren Sie jetzt einen Termin!

ORTEGA SCHULE ST.GALLEN
Kesslerstrasse 1 | 9001 St.Gallen
T 071 223 53 91 | info@ortegaschule.ch
www.ortegaschule.ch

16

KAMPAGNE
16 TAGE
GEGEN GEWALT
AN FRAUEN

vom 25. November
bis 10. Dezember 2024

Wir realisieren Immobilienprojekte und beraten in Vermögensangelegenheiten.

- Immobilienrente
- Liegenschaftserneuerungen
- Verdichtetes Bauen
- An- und Verkauf Liegenschaften

Aus der Umgebung. Für die Umgebung.
Tel.: 071 844 90 00 – 9327 Tübach

friedlein.
Innovation & Family Office

omsorg
zuhause gepflegt

Professionelle Pflegeunterstützung
in den eigenen vier Wänden.

Sonja Brunner, freiberufliche Pflegefachfrau
9033 Untereggen, 078 687 48 68, www.omsorg.ch

Mitglied von
curacasa

rüttimann
Autospenglerei & Spritzwerk

Rüttimann GmbH
Mittlerhof
9033 Untereggen
Telefon 071 866 34 72
Fax 071 866 35 72

Wir sind 100%ig für Sie da!...

Folgende Arbeiten erledigen wir zu Ihrer vollen Zufriedenheit:

- Sämtliche Lackierungen von A wie Auto, über M wie Möbel bis zu Z wie Zahnbürste
- Ganzheitlicher Polierservice (matte, stumpfe Lacke, Konservierung)
- Autoscheibenersatz
- Unfallreparaturen mit Chassis-Richtanlage (modell-spezifische Richtsätze)
- Reparaturen von Blech- und Rostschäden, Kunststoffanbauteilen
- Carrosserie-Tuning
- Rostschutzbehandlungen
- Abschleppdienst

Kostenlose Dienstleistungen sind:

- Ersatzwagen, Wagenreinigung, Abhol-Service

... Sie fahren glänzend mit uns!

NEUE STADTSCHULEN
ZUSAMMEN LERNEN INDIVIDUELL WACHSEN
AB DEM 3. SCHULJAHR
In Ihrer Nähe
MIT FINANZIELLER UNTERSTÜTZUNG DURCH IHRE GEMEINDE
Dufourstrasse 76 & 76a, 9000 St. Gallen
www.neue-stadtschulen.ch

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Region Rorschach
So freut sich unser Anlageexperte über eine Panoramafahrt.
Mit unserer fundierten Anlageberatung behalten Sie den Überblick über Ihre Finanzen.
raiffeisen.ch/region-rorschach/kompetenz
Jetzt Beratungstermin vereinbaren.
Fabian Fritz
Teamleiter Vermögensberatung & Anlageexperte

Agenda

Wann		Wer	Was	Wo
November				
16.	17.30	Kath. Kirchgemeinde	Ministrantenaufnahmefeier	Pfarrkirche
17.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier (Portugiesisch)	Pfarrkirche
19.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	
23.		Politische Gemeinde	Altpapierabfuhr	
24.	16.00	Kath. Kirchgemeinde	Kirchenkonzert	Pfarrkirche
29.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof
Dezember				
01.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Ökumen. Gottesdienst	Pfarrkirche
01.	17.00	360° Brass	Konzert in der Kirche	Pfarrkirche
01.	17.30	Eröffnung Adventskranz	Kommission Dorfleben	Adventskranz beim KG
05.	18.00	Evang. Kirchgemeinde	Adventshöck	Feuerwehrdepot
06.	07.00	Kath. + Evang. Kirchgemeinde	Roratefeier mit Zmorge	Pfarrkirche
07.	17.30	Kath. Kirchgemeinde	Gottesdienst	Pfarrkirche
15.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier (Portugiesisch)	Pfarrkirche
13.	18.00	frauenrunde untereggen	Lindauer Hafenweihnacht	Treffpunkt: Gemeindehaus
14.	17.00	Familie Krückels	Adventsumtrunk	Vorderhof 14
17.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
20.	07.00	Kath. + Evang. Kirchgemeinde	Roratefeier mit Zmorge	Pfarrkirche
21.	17.00	Bürgermusik Untereggen	Weihnachtsmusik im Dorf	Dorf Untereggen

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website www.untereggen.ch eintragen. Besten Dank.

Politische Gemeinde

Mittlerhof 30
9033 Untereggen
Telefon: 071 868 90 90
E-Mail: info@untereggen.ch
Internet: www.untereggen.ch
Foto: fotomagie.com

Öffnungszeiten:

Mo 08:00 – 11:30 / 13:30 – 18:00
Di 08:00 – 11:30 / Nachmittag geschlossen
Mi Vormittag geschlossen / 13:30 – 16:30
Do 08:00 – 11:30 / 13:30 – 16:30
Fr 07:30 – 13:30

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 20. Dezember 2024. Einsendungen bitte bis Montag, 9. Dezember 2024, 17.00 Uhr, an die Gemeinderatskanzlei Untereggen.
Spätere Einsendungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

myclimate neutral Drucksache
myclimate.org/01-23-295826